

MONTAGEINFORMATION. ORIGINAL BMW ZUBEHÖR.



M Performance Türpin.

M Performance Door Pin.
Broche de porte M Performance.
M Performance portierpen.
Perno chiudiporta M Performance.
Pasador de puerta M Performance.
M Performance dörrknapp.
Pino da porta M Performance.
Кнопка блокировки двери M Performance.
M Performance ドアピン。
M Performance 车门锁止按钮。
M Performance dveřní pin.
Rygiel blokady drzwi M Performance.



Hinweis

BMW empfiehlt nur Teile und Zubehörprodukte zu verwenden, die von BMW auf ihre Sicherheit, Funktion und Tauglichkeit geprüft und freigegeben sind.

Wenn sich bei der Montage oder Bedienung Fragen ergeben, wenden Sie sich bitte an den BMW Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Er hilft Ihnen gerne weiter.

Sonstige Hinweise

Zur Demontage der Serien-Türknöpfe gegebenenfalls eine Zange verwenden.

Opmerking

BMW adviseert alleen onderdelen en accessoires te gebruiken die door BMW op veiligheid, werking en geschiktheid zijn gecontroleerd en vrijgegeven.

Als er bij de montage of bediening vragen ontstaan, wendt u zich dan tot de BMW dealer waar u dit product hebt gekocht. Die helpt u graag verder.

Overige aanwijzingen

Gebruik eventueel een tang voor de demontage van de standaard portierknoppen.

Anvisning

BMW rekommenderar att du använder endast sådana delar och tillbehör som har kontrollerats och godkänts av BMW med avseende på säkerhet och funktion.

Kontakta den BMW återförsäljare som sålde produkten, om du har frågor om monteringen eller användningen. Där hjälper man dig gärna.

Övriga anvisningar

Använd eventuellt en tång för att demontera standarddörrknappen.

注意事項

BMWが安全性、機能および有用性を試験し許可した部品およびアクセサリ製品のみを使用することをお勧めいたします。

取り付け時または操作時に疑問点が生じた場合は、当製品をお買い上げになったBMWディーラーまでお問い合わせください。喜んでお手伝いいたします。

その他注意事項

シリーズドアボタンの取り外し用で、必要ならペンチを使用します。

Note

BMW recommends that you only use parts and accessory products that have been tested and approved by BMW in terms of their safety, function and suitability.

Should you have any questions during installation or operation, please call the BMW dealership from which you purchased this product. They will be happy to help you.

Other notes

Use pliers to remove the standard door knobs if necessary.

Nota

BMW raccomanda di utilizzare soltanto ricambi e accessori di cui BMW abbia verificato e approvato la sicurezza, il corretto funzionamento e l'idoneità.

In caso di dubbi riguardo al montaggio o all'utilizzo, rivolgersi alla Concessionaria BMW presso la quale è stato acquistato il prodotto. Il personale sarà lieto di potervi aiutare.

Altre avvertenze

Per lo smontaggio dei pistoncini chiudiporta di serie se necessario utilizzare una pinza.

Nota

A BMW recomenda que utilize exclusivamente peças e acessórios que tenham sido verificados e aprovados pela BMW em termos de segurança, função e compatibilidade.

Se tiver dúvidas durante a montagem ou a operação, dirija-se ao concessionário BMW no qual adquiriu este produto. Este terá todo o prazer em ajudá-lo.

Outras informações

Para desmontar os botões de fecho de série, utilize eventualmente um alicate.

注意事項

BMW建议，只使用通过BMW安全性、功能性和舒适性检验及认可的配件和附件。

在安装或操作时，如有任何疑问，请及时联系购买产品的BMW经销商。他们将为您提供帮助。

其他提示

如有必要，使用钳子拆除标配车门把手。

Remarque

BMW recommande d'utiliser exclusivement des pièces et accessoires agréés par BMW ayant fait l'objet de tests concernant leur sécurité, leur fonctionnement et leur pertinence.

En cas de question relative au montage ou à l'utilisation, contacter le concessionnaire BMW auprès duquel vous avez acheté ce produit. Il se fera un plaisir de vous aider.

Autres remarques

Utiliser des pinces le cas échéant pour le démontage des boutons de porte de série.

Nota

BMW recomienda utilizar únicamente piezas y accesorios que hayan sido comprobados y autorizados por BMW en cuanto a su seguridad, funcionamiento y eficiencia.

Si surgen preguntas durante el montaje o el manejo, dirijase al concesionario BMW que le ha vendido este producto. Estará encantado de ayudarle.

Otras indicaciones

Si es necesario, utilizar unos alicates para retirar los pomos de puerta de serie.

Примечание

Концерн BMW рекомендует использовать только те детали и комплектующие, надежность, функционирование и пригодность которых проверены и подтверждены BMW.

Если во время монтажа или обслуживания возникнут вопросы, обратитесь к дилеру BMW, у которого был приобретен данный продукт. Он вам охотно поможет.

Прочие указания

Для демонтажа кнопок двери из серийной комплектации при необходимости используйте плоскогубцы.

Upozornění

Společnost BMW doporučuje používat pouze díly a příslušenství, které společnost BMW vyzkoušela a schválila z hlediska bezpečnosti, funkce a vhodnosti.

Pokud máte k montáži nebo používání dotazy, obraťte se prosím na prodejce BMW, kde jste tento výrobek zakoupili. Tam vám rádi poradí.

Ostatní upozornění

K demontáži sériových dveřních pinů případně použijte nůžky.

Wskazówka

Firma BMW zaleca używanie wyłącznie części i wyposażenia przez nią dopuszczonego i sprawdzonego pod kątem bezpieczeństwa, działania i przydatności.

Jeżeli podczas montażu lub obsługi pojawią się pytania, należy się zwrócić do dealera BMW, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca chętnie udzieli pomocy.

Pozostałe wskazówki

Do demontażu seryjnych przycisków blokady drzwi należy w razie potrzeby stosować szczypce.

